



BUDDIES

コンサート・ツアー
業界内の裏話

VOL.3【2002年8月31日】 大阪厚生年金会館 —Shaolin 生命の輪— の巻

アンケートに協力していただいた皆様、お忙しい中ご協力ありがとうございました。

※「BUDDIES」に関するご意見、ご感想、苦情は opi@msi-japan.com までお気軽にお寄せください!

お客様にとって良い仕事をする為の貴重なご意見を現場に反映させていただきます。

- Jolyon Burnham (ジョリオン・バーナム) 氏・・・ツアーマネージャー
- Susie Lyons (スージー・リオンズ) 氏・・・アシスタントツアーマネージャー
- Kevin Hopgood (ケビン・ホップグッド) 氏・・・製作監督
- David Hallett (デイビッド・ハレット) 氏・・・照明技術者

1) 日本に来たのは初めてですか?

- いいえ。
- はい。
- 本に来たのは今回で3回目です。
- 厳密に言えば違います…東京でトランジットしたことあるけど、空港にいただけでした。

2) 日本をどう思いますか?

- もしもし
- 大好きだよ。素晴らしい人達がたくさんいるし、食べ物もとてもおいしいです。大阪が一番好きですね。
- 食べ物がおいしい。東京はとても大きくてせわしないけど、大阪は好きです。
- 暑い、ひどく暑い、本当に暑い!あ、そして狭いですね。(彼は190cmぐらいの身長があります)

3) MSIジャパンと一緒に仕事をしていていかがでしたか?

- 極めてすごい!
- よかったよー楽しく仕事できましたし、スタッフたちはとても親切で、腕が立つし、フレンドリーだったよ。
- 素晴らしいでしたー全てのスタッフは親切で実効的でした。パメラは僕と一緒に仕事した中でベストテクニカル通訳だよ。
- 細心への配慮には面食らったよ。ショーの準備に誰もこのように細部まで行き届かないよ。

4) ツアー中の話せる裏話

- 捕まえられたくないから言わない!
-
- いや。全部あまりにも無礼だからやめておく。
- 秘密だけど、テクニカルスタッフはいつも飲んでるよ。

5) あなたもカンフーが得意ですか?

- 最も優秀!
- いいえ。
- もちろん。彼ら(僧侶たち)は僕を兄貴と呼んでいるよ。
- 自慢するのは好きじゃないけど、僕が彼ら(僧侶たち)の知っている全てを教えたよ。でも、彼らに言わないでね、じゃないと僕が恥ずかしいからだよ。

6) ワールドツアー中で最も思い出深いショーはありますか?

- ジンバブエ(アフリカの内陸国ーShaolinはまだ行った事ないそうです)
- アイスランド。現地のスタッフは全員カンフー狂で、仕事中でも彼らのカンフー衣装を着ていたの。幕間には真剣にカンフーの練習もしていたよ。
- どのショーも劇場と技術の大業績だと思う。
- ヨーロッパで超満員のショーと一回機材の理由でショーをストップしなければならなかったこと…それがどこだったか思い出せないけどね!

7) 何かコメントいただけますか?

- 濡れた鳥は夜間に飛ぶはずがない。
- 日本へ来てうれしいです。
- パメラにどでがい賃上げをしてあげて。
- 一緒に仕事できてうれしいです。僕たちの変わりやすい、リラックスしたやり方に慣れるのにしばらく時間がかかったと思うけど、それは理解できますよ。皆さんはとてもプロフェッショナルで友好的な人々ですね。いつかはこのショーで、もしくは別のショーで戻ってくることを楽しみにしています。





FOH Sound Engineer: Alistair Viles MSI JAPAN: 安田 真一



(左から) Lindsey Edwards Alistair Viles ・Kevin Hopgood
・Jolyon Burnham ・Susie Lyons ・Karen Lai ・David Hallett



(左から)
僧侶: シャオ ロン
MSI JAPAN: パメラ
僧侶: ジン ホン ヤン
僧侶: ジャン エン



(写真上: 左から)
衣装: リンジー 舞台監督: カレン 美術: ジュリアン 音響: アリスター
ツアーマネージャー: ジョリオン
(中央) アシスタントツアーマネージャー: スージー
(写真下: 左から)
美術クルー: ジュリアン アフラロ 照明: ディビット ハレット
プロダクションマネージャー: ケビン ホップグッド